



Museo do Povo Galego



Instituto de estudos das identidades

San Martín de Suarna - San Martín de Suarna (San Martín) - A Fonsagrada, 1979-12

Informante: Florencio López Fernández, "o Cego dos Vilares" (65)
e Benjamín Santamarina (65)

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

2, A

Fonsagrada I, 2, Florencio 65 anos, Nadal 79

CD 45, 9-11

Coplas de Arrodo.

4. I, 2, 424. 28' 26''
- 41) Este nenín que teño no colo
é dun amor que lle chaman Vitorio
Dios que mo deu lévaramo logo
por non andar con Vitorio no colo. (Marux.)
- /:Reviriña, revirola,
se non queres calar, chora:/ (↑)

28' 58'' (10) - N. VI - Basalisa.

- 451 431. (38)
- 1) Basalisa en el baile/dijo en voz alta:
"Si me gustan los hombres /es por la gaita."
Ahí vienen los segadores
en busca de sus amores
después de segar y segar la hierba. I 171 L 267g
- 2) Y Patricio contesta/con alegría:
"Si te gusta la gaita/toma la mía"
Ahí vienen...
- 3) Basalisa contesta/muy enojada:
"La tuya no la quiero/que es muy delgada."
Ahí vienen...
- 4) Y Patricio contesta/muy enojado:
"Desde que tu la has visto/ya la engordado."
Ahí vienen...
- 5) Basalisa en el baile/cayó de culo
hay que ver el vestido/como lo puso.
Ahí vienen...

- 34' 62'' (11)
476. 459. 30' 32'' 31' 10''
- C. O. II - (38)
- "Véndeme la túa gaita"
"Non la puedo vender
la gaita que yo teño
de la mía muyer."

Fonsagrada I, 2, , Florencio 65 anos, Nadal 79

CD 45, 11 - 13

- C. O. II -

I, 2, 459.

"Non la vendas, marido,
non la vendas, por Dios,
la gaita que tu tienes
la tocamos los dos.

II,

12/13) - N. VII - Historia da arada.

21' 52"

467.

1)

I- era unha noite de lúa,
i unha noite de xeada,
levanteime cos boiciños
e marcheime prá arada.

14
I 44 d L. 2382

2)

E no medio do camiño
esquencéusem'a aguillada,
volvín á casa chamando
a miña muller honrada.

3)

"Abreme a porta, muller,
<ábreme> que m'esquencéu a aguillada."
"Con el chingo lingo lingo
con el chingo lingo andaba."

4)

"¿Qué ruído parecía
<Shi> ó lado [da] nosa cama?"
{ "O gato, homiño, o gato,
qu'iba vela-la ratada. gran
{ "Con el tingo lingo lingo
con el chingo lingo andaba."

5)

"Nunca vin gato con cuello
nin con corona rapada.
{ E collín os meus boiciños
e marcheime prá arada."
{ "Con el chingo lingo lingo
con el chingo lingo andaba."